

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Lettres internationales envoyées à Émile Zola](#)[Collection Pays-Bas \(Lettres en français à Émile Zola\)](#)[Item](#)[Lettre d'un admirateur à Émile Zola de janvier 1898](#)

Lettre d'un admirateur à Émile Zola de janvier 1898

Auteur(s) : X,

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

5 Fichier(s)

Les mots clés

[affaire Dreyfus](#)

Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

X, Lettre d'un admirateur à Émile Zola de janvier 1898, 1898-01-sd

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 15/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/7580>

Copier

Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1898-01-sd](#)

AdresseAmsterdam

Description & Analyse

DescriptionEnvoi d'articles de presse allemands.

Information générales

Langue [Français](#)

Cote PBA 1898_01_SD

Éléments codicologiques

- Deux bifeuillets originaux.
- Un imprimé original.

Source Collection famille Émile-Zola

Informations éditoriales

Éditeur de la fiche Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s) Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique)

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 29/10/2019 Dernière modification le 21/08/2020

Monsieur,

Déclaration intéressante
de Monsieur le Secrétaire d'État
en dehors v. Bülow, pour Notre
Avocat. Laissez v. v. p. lancer
cela!

Un de vos admirateurs.

omtrent enkele punten die de algemeene aandacht trekken, mededeelzamer dan men dat anders hier gewoo is. Hij zeide o.a. dat China voor de vermoorde zendingen nog 225,000 taëls zoengeld betalen moest, waarvan ongeveer 200,000 taëls tot den bouw van drie herdenkings-kapellen met keizerlijke opschriften in Thiëng, Tsao-tsjaufoe en op de plaats van den moord gebouwd zouden worden. Op het oogenblik onderhandelde Duitschland met China over mijabouw- en spoorweg-concessies.

Wat de zaak Dreyfus aangaat, antwoordde von Bülow op een desbetreffende vraag van Eugen Richter: Gij zult begrijpen, dat ik het onderwerp slechts met de grootste voorzichtigheid aanroer, ten einde ook den geringsten schijn te vermijden, alsof wij ons in binnenlandsche Fransche aangelegenheden zouden willen inmengen, hetgeen wij steeds met zorg vermeden hebben. Ik geloof mij des te meer op zulke reserve te moeten toelleggen, wijl te verwachten is, dat door de in Frankrijk zelf aangevangen rechtsgedingen over de geheele zaak licht verspreid zal worden. Ik beperk mij dus ertoe ten allerstelligste te verklaren, dat tusschen Dreyfus en Duitsche organen van welken aard ook nooit ofte nimmer betrekkingen of verstandhoudingen van welken aard ook bestaan hebben. De namen Waisin Esterhazy en Picquart hoorde ik drie weken geleden voor de eerste maal van mijn leven. Het verhaal van van de zoogenaamd in een papiermand gevonden brieven van een geheimzinnigen agent zou misschien in een proöman een aardig figuur maken, maar bestaat slechts in de fantasie en niets van dien aard is in werkelijkheid ooit geschied. Ik mag eindel'ijk met ingenomenheid constateeren, dat de dusgenoemde Dreyfuszaak wel veel stof heeft opgejaagd, maar de tusschen Frankrijk en Duitschland bestaande, gelijkmatige kalme betrekkingen niet heeft vermogen te storen.

Aldus de verklaringen van von Bülow, waarbij vermeld mag worden, dat de gezant te Parijs graaf Münster, dezer dagen te Berlijn vertoeft en hier bij den Franschen gezant de Noailles officieel uitveroordeeld is.

Von Bülow voegde aan zijn mededeelingen later nog toe, dat hem niets van reizen die Dreyfus indertijd naar Elzas-Lotharingen zou gemaakt hebben, bekend was, noch ook dat Dreyfus daarbij bijzondere welkendheid van Duitsche zijde zou genoten hebben.

BEURS VAN LONDEN, 24 JANUARI.

	Jan.	24 Jan.		22 Jan.	24 Jan.
	te 3 u.	vóór 3 u.		te 3 u.	vóór 3 u.
Censole..	1123/4	1123/4	Columbia	—	—
W. S. 2 1/2	—	—	Ill. Spw.	—	—
d. 3 pct.	—	—	Ecuador.	—	—
Rusl. '89	103 1/4	103 1/2	A. Ont.	17 1/8	17 1/8
Mosc. Jar	—	—	Erie-Spw	15—	15—
Spanjetp	60 5/8	60 3/4	Missouri	127/8	127/8
Port. 3 p.	20 1/8	20 1/8	A. Union	32 3/8	32 1/4
Turk. D.	21 7/8	21 15/16	A. Central	14 1/8	14 1/8
Egypte..	106 7/8	—	Can. Pac.	91 3/8	—
Arg. Rep.	92 1/2	—	Leviav. N.	57 5/8	57 1/4
Mexico..	97 3/4	—	Deev. Rio	12 1/2	12 3/8
d'biann. S.	24—	—	d. pref.	49—	—
Braz. 4 p.	60 3/4	60 3/4	A. Wab.	18 5/8	—
Uruguay.	42—	42—	Atch. Top	13—	13—
Peru G. A.	3—	—	d. pref. A	31 3/8	30 1/2
dito Pref.	10 1/4	—	Pl. disc.	21 1/4	—
Venez. '81	—	—	Zilver...	26 1/4 d.	—

BEURS VAN NEW-YORK, 24 JANUARI.

Geld was heden goed verkrijgbaar.

De fondsenmarkt opende lusteloos, liep vervolgens hooger, was in den namiddag flauw, om flauw en lager te sluiten.

Katoen op termijn lager op teleurstellende telegrammen en groote aanvoeren in de havens. Petroleum lusteloos. Reuzel en Mais prijshoudend. Tarwe willig. Meel vast. Suiker stil. Koffie op termijn lager wegens grootere aanvoeren in Brazilië; in loco flauw. Tin flauwer. IJzer traag.

Call Money op U. S. Bonds.	20 Jan.	21 Jan.	22 Jan.	24 Jan.
dite op andere fondsen.	2	1 1/2 à 2 p.	1 1/2 à 2 p.	1 1/2 à 2 p.
Wissel op Lond. cable transfers.	4.85	4.85	4.85	4.85
Parus 60 d. zicht	5.217/8	5.217/8	5.217/8	5.217/8
Zilver.....	567/8	567/8	567/8	567/8

Die Dreyfus-Angelegenheit wurde am Montag in der Budgetkommission bei dem Titel „Botschafter in Paris“ von dem Abg. **Richter** zur Sprache gebracht mit der Anfrage, was der Staatssekretär über die Affäre Dreyfus mitteilen könne und ob es insbesondere wahr sei, daß der Genannte Zusammenhang mit deutschen Stellen gehabt habe. Darauf erwiderte Staatssekretär **v. Bülow**: Sie werden es verstehen, wenn ich auf das eben berührte Thema nur mit großer Vorsicht eingehe. Das Gegenteil könnte mir — und könnte uns — als Einmischung in innere französische Verhältnisse ausgelegt werden, und auch den Anschein einer solchen haben wir stets sorgsam vermieden. Ich glaube mich um so mehr der Reserve befleißigen zu müssen, als zu erwarten steht, daß durch die in Frankreich selbst eingeleiteten Prozesse Licht über die ganze Angelegenheit verbreitet werden wird. Ich beschränke mich also darauf, auf das Allerbestimmteste zu erklären, daß zwischen dem gegenwärtig auf der Teufelsinsel befindlichen französischen Ex-Kapitän **Dreyfus** und irgend welchen deutschen Organen **Beziehungen** oder Verbindungen irgend welcher Art **niemals bestanden haben**. Die Namen Walsin Esterhazy und Picquart habe ich vor drei Wochen zum ersten Male in meinem Leben gehört. Die Geschichte von dem angeblich in einem Papierkorb gefundenen Briefe eines mysteriösen Agenten würde sich vielleicht in einem Hintertreppen-Roman hübsch ausnehmen, existiert aber natürlich nur in der Phantasie und hat in Wirklichkeit nie stattgefunden. Ich möchte endlich mit Befriedigung konstatiren, daß die sogenannte Dreyfus-Affäre zwar viel Staub aufgewirbelt hat, aber die zwischen Deutschland und Frankreich bestehenden gleichmäßig ruhigen Beziehungen nicht zu stören vermochte.

Auf eine Anfrage des Abgeordneten **Hammacher** fügte der Staatssekretär hinzu, daß ihm von Reisen des Dreyfus nach Elsaß-Lothringen nichts bekannt wäre und noch weniger davon, daß dem Genannten hierbei besondere Erleichterungen von deutscher Seite zu Teil geworden wären.

Life & death of a man!

Stenogramm
24.1.98
Ueber die Affaire Dreyfus. Reichstag.

Auf eine Anfrage des Abg. Richter, was der Herr Staatssekretär über die Affaire Dreyfus mittheilen könne, und ob es insbesondere wahr sei, daß der Genannte Zusammenhang mit deutschen Stellen gehabt habe, erwidert Staatssekretär von Bülow: Sie werden es verstehen, wenn ich auf das eben berührte Thema nur mit großer Vorsicht eingehe; das Gegentheil könnte mir und könnte uns als Einmischung in die inneren französischen Verhältnisse ausgelegt werden, und auch nur den Anschein einer solchen haben wir stets sorgsam vermieden. Ich glaube mich um so mehr der Reserve befleißigen zu müssen, als zu erwarten steht, daß durch die in Frankreich selbst eingeleiteten Prozesse Licht über die ganze Angelegenheit verbreitet werden wird. Ich beschränke mich also darauf, auf das Allerbestedimteste zu erklären, daß zwischen dem, gegenwärtig sich auf der Zenselsinsel befindlichen französischen Exkapitän Dreyfus und irgend welchen deutschen Organen Beziehungen oder Verbindungen irgend welcher Art niemals bestanden haben. Die Namen Walsin-Esterhazy und Picquart habe ich vor drei Wochen zum ersten Male in meinem Leben gehört. Die Geschichte von dem angeblich in einem Papierkorb gefundenen Briefe eines mysteriösen Agenten würde sich vielleicht in einem Hintertreppenroman hübsch ausnehmen, existirt aber natürlich nur in der Fantasie, und hat in Wirklichkeit nie stattgefunden. Ich möchte endlich mit Befriedigung konstatiren, daß die sogenannte Dreyfus-Affaire zwar viel Staub aufgewirbelt hat, aber die zwischen Deutschland und Frankreich bestehenden, gleichmäßig ruhigen Beziehungen nicht zu stören vermochte. Auf eine Anfrage des Abg. Hamacher fügte der Staatssekretär noch hinzu, daß ihm von Reisen des Dreyfus nach Elsaß-Lothringen nichts bekannt wäre, und noch viel weniger davon, daß dem Genannten hierbei besondere Erleichterungen von deutscher Seite zu Theil geworden seien.

Koninkrijk

Berlin le 24 Janvier. (dépêche particulière)

En conseil de la commission historique du Reichstag
l'aujourd'hui le secrétaire d'Etat von Bülow
fut plus communicatif qu'il n'est à l'habitude
Il disait e.a. que la Chine aura encore à payer
225.000 taels pour préjudice causé par incendie
des usines allemandes dont 200.000 seraient
destinés à la construction d'un temple, et que la
Chine est en négociations actuelles avec l'Allemagne
pour des concessions de chemins de fer e.a.

Pour ce qui est de l'affaire Dreyfus, M. von Bülow
devrait déclarer ^{qu'il} se repose à M. Richter:

Vos compatriotes qui se mêlent le sujet qu'avec
une extrême circonspection, pour éviter toute apparence
~~de nous occuper des~~ comme si nous désirions nous
occuper des affaires intérieures de la France, ce que
nous avons toujours évité avec scrupule.

D'autant plus devons nous ~~en~~ nous inspirer
des plus grandes réserves, puisqu'en les procès qui vont
s'ouvrir en France même sur cette affaire, apporteront
plus de lumière, ce qui est probable.

Je me borne donc à déclarer avec tout le sérieux
et d'une manière péremptoire, qu'il n'a
existé le moindre rapport que ~~ce soit~~ entre Dreyfus
et aucun des organes allemands de quelle nature
que ce soit.

Les noms Walz, Esterhazy et Picquard m'ont été com-
plètement étrangers et inconnus jusqu'à ce qu'il y a
quelques jours.

Le fait de papiers trouvés dans un rideau près de
certaines qui figureraient peut-être très bien dans un
roman feuilleton mais qui n'ont jamais existé et
répète qu'en la fantaisie de ceux qui le colportent
Je finis par dire qu'en ce qui concerne l'affaire Dreyfus, il est vrai,
fait beaucoup de bruit, mais n'a heureusement pas
interrompu les relations calmes et paisibles qui
existent entre les deux pays

2/

word

Jusqu'ici les déclarations
de M. von Bülow, auxquelles
peut être ajouté que le ~~compte~~ ^{compte}
destinatoire est actuellement à
Berlin et a été ~~envoyé~~ ^{envoyé} l'invité
officiel de l'ambassadeur
de France ici M. de Noailles

M. von Bülow ajoutait à
ses déclarations, que rien n'était
connu de prétendus
voyages de Dreyfus en Alsace
ni de q.g. bienveillance
que Dreyfus aurait reçus
de la part d'autorités
Allemandes.

(116 Belders & Coenst. Aps.)

